**Abstract**

The Census of Population and Housing is the largest statistical operation developed by the Departamento Administrativo Nacional de Estadística–DANE of Colombia. It requires high design costs, implementation and dissemination for its development throughout the national territory.

Based on a geographical, social and cultural context of the country, DANE faces challenges in geographic areas, ethnic and cultural diversity, and to access to some socioeconomic strata, also in available time for an extended census operation, high burden of source due to the questionnaire length, and the difficulty in finding housing to a suitable respondent.

The developed strategy involves the use of new technologies without losing the quality attributes of the collected information, and to achieve an accessibility and usability criteria.

To respond to these problems, DANE plans to develop a Web version of the Census questionnaire named E-Census or electronic census. It complements other sources of data collection to meet the challenges identified, which, directly impacts operation costs and allows the Census has an agile, effective and efficient tool to data collection that responds to current needs of effective and intelligent use of data and that could be used by any citizen.

Carry out the E-Census involves a process of adaptation of the census questionnaire involving a challenge in design as it should be transformed to be self-administered. So that, was an adaptation in the wording of the questions, creating a prototype that met criteria of accessibility and usability to make it intuitive and friendly, design and development of the tool, enumerator training within the web questionnaire and create strategies for citizen support (service center).

**Resumen**

El Censo de población y vivienda es la más grande operación estadística que tiene el Departamento Administrativo Nacional de Estadística–DANE de Colombia y requiere altos costos de diseño, ejecución y difusión ya que se desarrolla en todo el territorio nacional.

Teniendo en cuenta el contexto geográfico, social y cultural del país, el DANE enfrenta retos como: zonas de difícil acceso geográfico, diversidad étnica y cultural, acceso a ciertos estratos socioeconómicos, disponibilidad de tiempo en una operación censal extendida, alto desgaste de la fuente por la extensión del formulario y dificultad en encontrar en la vivienda al informante idóneo.

Es así como se pensó en una estrategia que implicara el uso de las nuevas tecnologías sin perder de vista los atributos de calidad de la información recolectada, además, teniendo en cuenta que la estrategia cumpliera con criterios de accesibilidad y usabilidad.

Como respuesta a estas problemáticas, se planeó elaborar una versión Web del formulario Censal a la cual le dimos el nombre de E-censo o censo electrónico. Se presenta así como otro medio de recolección para afrontar los retos identificados, lo cual, impacta de forma directa los costos de la operación y permite que el Censo tenga una herramienta de recolección de información ágil, efectiva y eficiente, que responde a las necesidades actuales del uso eficaz e inteligente de los datos y que pudiera ser utilizada por cualquier ciudadano.

Llevar a cabo el Ecenso conllevó un proceso de adaptación del formulario censal que implicó un reto en su diseño ya que debía ser transformado para ser autodiligenciado. Así pues, se hizo una adaptación en el fraseo de las preguntas, la creación de un prototipo que cumpliera con criterios de accesibilidad y usabilidad para que fuera intuitivo y amigable, el diseño y desarrollo web de la herramienta, el entrenamiento del encuestador dentro del formulario Web, y crear estrategias de soporte para el ciudadano (mesa de ayuda).